



Voice of Jagadguru

advaitam paramanandam



an e-magazine on advaita



॥ श्री सुब्रह्मण्य भुजङ्गम् ॥



॥ śrī subrahmaṇya bhujāṅgam ॥

Continuation from the previous issue..(17th sloka to 24th sloka in this issue we will see)

स्फुरद्रत्नकेयूरहाराभिराम-
श्वलत्कुण्डलश्रीलसद्गण्डभागः ।
कटौ पीतवासाः करे चारुशक्तिः
पुरस्तान्ममास्तां पुरारेस्तनूजः ॥१७॥
sphuradratnakēyūrahārābhirāma-
ścalatkuṇḍalaśrīlasadgaṇḍabhāgaḥ |
kaṭau pītavāsā: karē cāruśaktiḥ
purastānmamāstām purārēstanūjaḥ ॥17॥

I pray to the son of Śiva, who burned the tripurās. He is wearing the beautiful shoulder rings, pearl chain, ear rings shining in the beautiful cheeks, wearing the golden yellow colour cloths in his hips and having the śakti āyuta (vel) in his hands. ॥17॥

We submit our efforts at the Lotus feet of Mahasannidhanam Jagadguru Sri Sri Bharathi Tirtha Mahaswamiji and Sannidhanam Jagadguru Sri Sri Vidhushekhara Bharathi Mahaswamiji



Voice of Jagadguru

advaitam paramanandam



an e-magazine on advaita



इहायाहि वत्सेति हस्तान्प्रसार्या-
 इयत्यादराच्छकरे मातुरङ्गात् ।
 समुत्पत्य तातं श्रयन्तं कुमारं
 हराश्लिष्टगात्रं भजे बालमूर्तिम् ॥१८॥
 ihāyāhi vatsēti hastānprasāryā-
 iyatyādarācchaṅkarē māturaṅkāṭ |

samutpatya tātaṁ śrayantaṁ kumāraṁ
 harāśliṣṭagātraṁ bhajē bālamūrtim ||18||

I bow Lord Kumāra, who jumps to the hands of Lord Parameśwara when he was called from his mother's laps. Parameśwara hugs child kumāra with joy and happiness. ||18||

कुमारेशसूनो गुह स्कन्द सेना-
 पते शक्तिपाणे मयूराधिरूढ ।
 पुलिन्दात्मजाकान्त भक्तार्तिहारिन्
 प्रभो तारकारे सदा रक्ष मां त्वम् ॥१९॥
 kumārēśāsūnō guha skanda sēnā-
 patē śaktipāṇē mayūrādhirūḍha |

pulindātmaṅkānta bhaktārtihārin
 prabhō tārakārē sadā rakṣa māṁ tvam ||19||

Kumāra ! Son of Parameśwara ! Guha ! Skandā ! Head of Senā ! Who always holds the Śakti weapon (vel) in his hand! Lover of a hunter woman! Who removes all the hurdles of your bhakta ! Who killed Tārakā. Protect me always. ||19||

प्रशान्तेन्द्रिये नष्टसंज्ञे विचेष्टे
 कफोद्धारिवक्त्रे भयोत्कम्पिगात्रे ।
 प्रयाणोन्मुखे मय्यनाथे तदानीं
 द्रुतं मे दयालो भवाग्रे गुह त्वम् ॥२०॥
 praśāntēndriyē naṣṭasañjñē vicēṣṭē
 kaphōdgārivaktrē bhayōtkampigātrē |

prayāṇōnmukhē mayyanāthē tadānīm
 drutaṁ mē dayālō bhavāgrē guha tvam ||20||

Hey ! Guha ! Show mercy on me at the time of my last counting minutes in my life when the death is coming towards me. At that time I will not be able to think of anything, my consciousness will not work, the flumes will stop in my throat and due to fear my body will be in shivering, not able to think of you or to call you. At that time come before me and grace me. ||20||



Voice of Jagadguru

advaitam paramanandam



an e-magazine on advaita



कृतान्तस्य दूतेषु चण्डेषु कोपा-
 दह च्छिन्धि भिन्द्रीति मां तर्जयत्सु ।
 मयूरं समारुह्य मा भैरिति त्वं
 पुरः शक्तिपाणिर्ममायाहि शीघ्रम् ॥२१॥
 kṛtāntasya dūtēṣu caṇḍēṣu kōpā-
 ddaha cchindhi bhind'dhīti mām tarjayatsu |
 mayūraṁ samāruhya mā bhairiti tvaṁ
 pura: śaktipāṇirmamāyāhi śīghram ||21||

When the servants of Yamā were frightening me with the harsh words like cut him, burn, smash etc, you come in your peacock vāhana to protect me.||21||

प्रणम्यासकृत्पादयोस्ते पतित्वा
 प्रासाद्य प्रभो प्रार्थयेऽनेकवारम् ।
 न वक्तुं क्षमोऽहं तदानीं कृपाब्धे
 न कार्यान्तकाले मनागप्युपेक्षा ॥२२॥
 praṇamyāsakṛtpādayōstē patitvā
 prāsādyā prabhō prārthayēṅkavāram |
 na vaktuṁ kṣamōhaṁ tadānīm kṛpābdhē
 na kāryāntakālē manāgapyppekṣā ||22||

Hey ! Prabho ! I bow at your lotus feet again and again to save me at my end moment, as it is impossible for me to call at that time. So telling you now itself for that. ||22||

सहस्राण्डभोक्ता त्वया शूरनामा
 हतस्तारकः सिंहवक्त्रश्च दैत्यः ।
 ममान्तर्हृदिस्थं मनःक्लेशमेकं
 न हंसि प्रभो किं करोमि क यामि ॥२३॥
 sahasrāṇḍabhōktā tvayā śūranāmā
 hatastāraka: sinhavaktraśca daityaḥ |
 mamāntar'hṛdisthaṁ mana:klēśamēkaṁ
 na hansi prabhō kiṁ karōmi ka yāmi ||23||

Hey ! Prabho ! You killed Śūrapadmā, who ruled thousand aṇḍās. You killed Tāraga and the demon who had the lion's face named Simhasura. If you reject to kill my sorrow the single face which is inside me, then where I will go? With whom I will ask to help me? ||23||

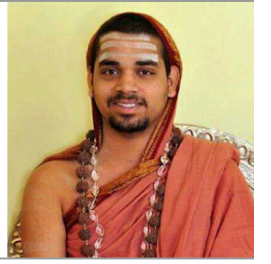


Voice of Jagadguru

advaitam paramanandam



an e-magazine on advaita



अहं सर्वदा दुःखभारावसन्नो
 भवन्दीनबन्धुस्त्वदन्यं न याचे ।
 भवद्भक्तिरोधं सदा क्लृप्तबाधं
 ममाधिं द्रुतं नाशयोमासुत त्वम् ॥२४॥
 ahaṁ sarvadā du:khabhārāvasannō

bhavāndīnabandhustvadan'yaṁ na yācē |
 bhavadbhaktirōdhaṁ sadā kḷptabādhaṁ
 mamādhim̐ drutaṁ nāśayōmāsuta tvam ||24||

O ! Son of Umā ! I am struggling with the burden of sorrows inside me. You are the one who always helps the not asking anyone to The main obstacle keep pure bhakti on illness. Please cure



that I am facing to you is my mental that. ||24||

Editorial Board

Editorial Board		
Sri Dr V R Gowri Shankar	Hon' Advisor	Administrator & CEO, Sri Sringeri Mutt & It's Properties, Sringeri
Sri S N Krishnamurthy	Hon' Editor	Sri Sringeri Mutt, Sringeri
Sri Tangirala Shiva Kumara Sharma	Hon' Editor	Sri Sringeri Mutt, Sringeri
B Srimathi Veeramani	Chief Editor	Tirunelveli
K M Kasiviswanathan	Hon' Editor	Tirunelveli